



Rada
Európskej únie

V Bruseli 6. apríla 2022
(OR. en)

7992/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0103(NLE)**

**UK 68
IXIM 82
JAI 466**

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	6. apríla 2022
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 158 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, pokiaľ ide o určenie dátumu podľa článku 540 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 uvedenej dohody

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 158 final.

Príloha: COM(2022) 158 final



V Bruseli 6. 4. 2022
COM(2022) 158 final

2022/0103 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, pokiaľ ide o určenie dátumu podľa článku 540 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 uvedenej dohody

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia Rady, aby Únia vydala vyhlásenie, v ktorom stanoví dátum, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov v súlade s článkom 540 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) na strane druhej (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“).

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o obchode a spolupráci

Dohoda o obchode a spolupráci Dohodou o obchode a spolupráci sa stanovuje základ širokého partnerstva medzi Úniou a Spojeným kráľovstvom v priestore prosperity a dobrého susedstva, ktorý je charakterizovaný blízkymi a mierovými vzťahmi založenými na spolupráci, v rámci ktorého sa rešpektuje nezávislosť a zvrchovanosť zmluvných strán. Predbežne sa vykonávala od 1. januára 2021 a platnosť nadobudla 1. mája 2021.

V dohode o obchode a spolupráci sa stanovuje spolupráca medzi zmluvnými stranami pri automatizovanom porovnávaní profilov DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Takáto spolupráca sa však môže začať až vtedy, keď Únia overí, že Spojené kráľovstvo splnilo podmienky stanovené v článku 539 dohody o obchode a spolupráci a v prílohe 39 k nej. Po hodnotiacej návšteve v Spojenom kráľovstve 24. a 25. novembra 2021 hodnotiaci tím EÚ dospel vo svojich správach k záveru, že spolupráca so Spojeným kráľovstvom v oblasti profilov DNA a daktyloskopických údajov spĺňa príslušné požiadavky. Tieto správy sa Rade predložili 17. marca 2022.

Spojené kráľovstvo zatiaľ neuviedlo, že je pripravené na hodnotenie, pokiaľ ide o údaje o evidencii vozidiel.

2.2. Pripravovaný akt Únie

V článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci sa stanovuje, že Únia má na základe celkovej hodnotiacej správy o hodnotiacej návšteve a prípadne skúšobnej prevádzke určiť dátum, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje podľa hlavy II („Výmena údajov o DNA, odtlačkoch prstov a evidencii vozidiel“).

Podľa prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci má Rada na základe hodnotenia rozhodnúť, či Spojené kráľovstvo splnilo požadované podmienky na automatizovanú výmenu údajov. Rozhodnutie má vychádzať z celkovej hodnotiacej správy, v ktorej sa zhrnú výsledky príslušného dotazníka, hodnotiacej návštevy a prípadne skúšobnej prevádzky.

Uvedené rozhodnutie sa stáva podľa medzinárodného práva pre Spojené kráľovstvo záväzným prostredníctvom jednostranného vyhlásenia Únie, ako vyplýva z článku 540 ods. 2

dohody o obchode a spolupráci. Jednostranné vyhlásenie Únie sa musí oznámiť Spojenému kráľovstvu.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

3.1. Súvislosti

Dohoda o obchode a spolupráci umožňuje spolupracovať pri automatizovanom porovnávaní profilov DNA, odtlačkov prstov a údajov o evidencii vozidiel. Aby mohlo Spojené kráľovstvo tieto možnosti využívať, muselo sa najprv podrobiť hodnoteniu.

Po hodnotiacej návšteve v Spojenom kráľovstve 24. a 25. novembra 2021 hodnotiaci tím EÚ dospel vo svojich správach k záveru, že spolupráca so Spojeným kráľovstvom v oblasti profilov DNA a daktyloskopických údajov spĺňa príslušné požiadavky. Tieto správy sa predložili Rade x. marca 2022 a pripravili pre ňu pôdu pre to, aby Rada umožnila Únii vyhlásiť, že členské štáty môžu Spojenému kráľovstvu poskytovať osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci.

3.2. Navrhovaná pozícia

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia navrhuje stanoviť XXXXX ako dátum, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 dohody o obchode a spolupráci.

Spojené kráľovstvo sa počas svojho členstva v Únii zúčastňovalo na výmene profilov DNA a daktyloskopických údajov medzi členskými štátmi v súlade s rozhodnutiami Rady 2008/615/SVV¹ a 2008/616/SVV². S cieľom zabrániť prerušeniu prebiehajúcej spolupráce týkajúcej sa profilov DNA a daktyloskopických údajov sa v dohode o obchode a spolupráci stanovuje prechodné obdobie, počas ktorého môžu členské štáty poskytovať takéto údaje Spojenému kráľovstvu až do výsledku hodnotení stanovených v článku 540 ods. 1 dohody o obchode a spolupráci. Toto prechodné obdobie pôvodne trvalo do 30. septembra 2021 a rozhodnutím Osobitného výboru pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu z 28. septembra 2021 bolo predĺžené do 30. júna 2022³. Nemožno ho však ďalej predĺžiť. S cieľom zabrániť prerušeniu prebiehajúcej spolupráce bude preto Únia musieť vydať požadované jednostranné vyhlásenie do 30. júna 2022.

¹ Rozhodnutie Rady 2008/615/SVV z 23. júna 2008 o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 1).

² Rozhodnutie Rady 2008/616/SVV z 23. júna 2008 o vykonávaní rozhodnutia 2008/615/SVV o zintenzívnení cezhraničnej spolupráce, najmä v boji proti terorizmu a cezhraničnej trestnej činnosti (Ú. v. EÚ L 210, 6.8.2008, s. 12).

³ Rozhodnutie č. 1/2021 Osobitného výboru zriadeného článkom 8 ods. 1 písm. r) Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej z 28. septembra 2021, pokiaľ ide o predĺženie obdobia uvedeného v článku 540 ods. 3, počas ktorého si možno so Spojeným kráľovstvom vymieňať profily DNA a daktyloskopické údaje (2021/1946) (Podľa pravidiel 9 ods. 2 prílohy 1 k Dohode o obchode a spolupráci sekretariát zaznamená každé rozhodnutie alebo odporúčanie pod poradovým číslom a s odkazom na dátum jeho prijatia.) (Ú. v. EÚ L 397, 10.11.2021, s. 32.)

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie*“⁴.

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

V článku 540 ods. 1 a 2 dohody o obchode a spolupráci sa stanovuje, že ak Spojené kráľovstvo splnilo podmienky stanovené v článku 539 dohody o obchode a spolupráci a v prílohe 39 k tejto dohode, Únia určí dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov. Hoci je takéto určenie jednostranným aktom Únie a nie aktom, ktorý má prijať ktorýkoľvek z orgánov zriadených dohodou o obchode a spolupráci, má však právne účinky. Pozícia Únie, z ktorej toto určenie vychádza, by sa preto mala stanoviť v súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ, ktorý sa uplatňuje analogicky.

Právne účinky vyhlásenia sú podľa medzinárodného práva záväzné a v plnej miere sa vzťahujú na Úniu ako zmluvnú stranu dohody o obchode a spolupráci. V súlade s článkom 3 ods. 2 ZFEÚ má preto Únia v tejto veci výlučnú právomoc.

Určenie príslušného dátumu podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci nevedie k doplneniu alebo zmene rámca tejto dohody.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

Ak pripravovaný akt sleduje viacero cieľov zároveň alebo obsahuje viacero zložiek, ktoré sú nerozlučne spojené bez toho, aby jeden cieľ alebo zložka boli oproti ostatným vedľajšie,

⁴ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ bude musieť výnimočne zahŕňať viaceré zodpovedajúce právne základy.

4.2.2. *Uplatnenie na tento prípad*

Určenie dátumu alebo dátumov podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci sleduje ciele a obsahuje zložky v oblasti ochrany údajov a policajnej spolupráce.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ.

Dohoda o obchode a spolupráci je záväzná pre všetky členské štáty na základe rozhodnutia (EÚ) 2021/689⁵, ktorého hmotnoprávnym základom je článok 217 ZFEÚ.

4.3. **Záver**

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mali byť článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2).

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo vzťahu k Spojenému kráľovstvu Veľkej Británie a Severného Írska, pokiaľ ide o určenie dátumu podľa článku 540 ods. 2 Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej, od ktorého môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 uvedenej dohody

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä jej článok 16 ods. 2 a článok 87 ods. 2 písm. a) v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (EÚ) 2021/689 z 29. apríla 2021 o uzavretí, v mene Únie, Dohody o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska na strane druhej a Dohody medzi Európskou úniou a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska o bezpečnostných postupoch pri výmene a ochrane utajovaných skutočností⁶,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) V Dohode o obchode a spolupráci medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Spojeným kráľovstvom Veľkej Británie a Severného Írska (ďalej len „Spojené kráľovstvo“) na strane druhej⁷ (ďalej len „dohoda o obchode a spolupráci“) sa stanovuje vzájomná spolupráca medzi príslušnými orgánmi presadzovania práva členských štátov na jednej strane a Spojeným kráľovstvom na strane druhej, pokiaľ ide o automatizované porovnávanie profilov DNA, daktyloskopických údajov a údajov o evidencii vozidiel. Podmienkou takejto spolupráce je, že Spojené kráľovstvo musí najprv prijať potrebné vykonávacie opatrenia a podrobiť sa hodnoteniu zo strany Únie.
- (2) Na základe celkovej hodnotiacej správy, v ktorej sa zhrnú výsledky príslušného dotazníka, hodnotiacej návštevy a prípadne skúšobnej prevádzky, Únia má určiť dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu takéto údaje podľa dohody o obchode a spolupráci.
- (3) Spojené kráľovstvo listom z 23. júla 2021 informovalo Komisiu prostredníctvom Osobitného výboru pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú

⁶ Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 2.

⁷ Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2021, s. 10.

spoluprácu, že splnilo povinnosti uložené podľa časti 3 hlavy II dohody o obchode a spolupráci, pokiaľ ide o profily DNA a daktyloskopické údaje. Spojené kráľovstvo takisto vydalo vyhlásenia a určilo kontaktné miesta v súlade s článkom 22 kapitoly 0 prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci a vyjadrilo svoju pripravenosť byť hodnotené na účely výmeny údajov o profiloch DNA a daktyloskopických údajoch medzi Spojeným kráľovstvom a členskými štátmi.

- (4) Komisia 14. októbra 2021 zaslala Spojenému kráľovstvu dotazníky týkajúce sa automatickej výmeny profilov DNA a daktyloskopických údajov. Spojené kráľovstvo poskytlo Komisii 8. novembra 2021 odpovede na tieto dotazníky. Tieto odpovede sa poskytli hodnotiacemu tímu a 11. novembra 2021 sa predložili pracovnej skupine Rady pre výmenu informácií v oblasti SVV a pracovnej skupine Rady pre Spojené kráľovstvo.
- (5) V súlade s kapitolou 4 prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci Rada 9. novembra 2021 rozhodla, že v súvislosti s profilmi DNA a daktyloskopickými údajmi sa skúšobná prevádzka nevyžaduje.
- (6) Spojené kráľovstvo sa 24. a 25. novembra 2021 podrobilo hodnoteniu, pokiaľ ide o vyhľadávanie a porovnávanie profilov DNA a daktyloskopických údajov. V hodnotiacej správe týkajúcej sa profilov DNA sa dospelo k záveru, že na základe výsledku hodnotenia *ex ante* možno zavedenie automatizovaného porovňovania profilov DNA a súvisiaceho toku informácií v Spojenom kráľovstve považovať za úspešne ukončené, a to na právnej aj technickej úrovni. V hodnotiacej správe týkajúcej sa daktyloskopických údajov sa dospelo k záveru, že na základe výsledku hodnotenia *ex ante* možno zavedenie automatizovanej aplikácie pre daktyloskopické údaje a súvisiaceho automatizovaného toku daktyloskopických údajov v Spojenom kráľovstve považovať za úspešne ukončené, a to na právnej aj technickej úrovni.
- (7) V súlade s článkom 5 kapitoly 4 prílohy 39 k dohode o obchode a spolupráci sa Rade 17. marca 2022 predložili hodnotiace správy, v ktorých sa zhrnuli výsledky dotazníkov a hodnotiacej návštevy.
- (8) Keďže Spojené kráľovstvo splnilo podmienky stanovené v článku 539 dohody o obchode a spolupráci a v prílohe 39 k tejto dohode, Únia by mala podľa článku 540 ods. 2 dohody o obchode a spolupráci určiť dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 dohody o obchode a spolupráci. Únia by mala Spojenému kráľovstvu oznámiť túto pozíciu v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu.
- (9) Dohoda o obchode a spolupráci je záväzná pre všetky členské štáty na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2021/689, ktorého hmotnoprávnym základom je článok 217 ZFEÚ.
- (10) Dánsko a Írsko sú viazané článkom 540 dohody o obchode a spolupráci na základe rozhodnutia Rady (EÚ) 2021/689, a preto sa zúčastňujú na prijatí a uplatňovaní tohto rozhodnutia, ktorým sa vykonáva dohoda o obchode a spolupráci,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, pokiaľ ide o dátum alebo dátumy, od ktorých môžu členské štáty poskytovať Spojenému kráľovstvu osobné údaje týkajúce sa profilov DNA a daktyloskopických údajov, ako sa uvádza v článkoch 530, 531, 534 a 536 dohody o obchode a spolupráci, vychádza z návrhu jednostranného vyhlásenia Únie pripojeného k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Spojenému kráľovstvu sa pozícia Únie stanovená v článku 1 oznámi v Osobitnom výbore pre spoluprácu v oblasti presadzovania práva a justičnú spoluprácu.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*